

Information

協会では日本語教室を開設しています。言葉で困っている外国人の方にぜひお勧めください。

日本語教室	曜日・時間	会 場	連 絡 先	受 講 料
マンデーサークル	月 10:00～11:30	勤労青少年ホーム	080-5374-9762 齋藤	1回 200円
身につく日本語教室	水 10:00～11:30	協会事務所	080-3002-1712 高橋	1回 200円

上記のほか「小山国際交流会おいふぁ」でも日本語教室を開設しています。 連絡先TEL (0285) 24-2110 田部

協会の外国語講座がきっかけで発足したサークルが活動しています。お気軽にお問い合わせください。

サークル	曜日・時間	会 場	連 絡 先	会 費
中国語学習会	第1, 3 木曜日 13:00～14:30	小山市まちなか交流センター 研修室	090-7244-6451 井上	月 3,000円
初級英会話サークル ハロー	第1, 3 土曜日 13:30～15:00	小山市まちなか交流センター 研修室	0285-25-2621 深町	月 2,000円
フランス語サークル	第1, 3 水曜日 18:00～19:00	小山市まちなか交流センター 研修室	090-6181-8204 田中	月 2,000円
サークル・スペイン語	水・土 9:30～11:30	小山市まちなか交流センター 研修室・他	090-8300-8421 合田	無料
イタリア語サークル	第2, 4 火曜日 10:00～11:30	小山市まちなか交流センター 研修室	0285-27-8903 望月	月 2,000円
ロシア語サークル	第1, 3 金曜日 10:00～11:30	小山市まちなか交流センター 研修室・他	090-4174-5021 関口	月 1,200円 及び年 2,000円

賛 助 団 体 (敬称略 50音順)

小山市自治会連合会, 小山商工会議所, 小山市P T A連合会, 小山農業協同組合, (株)きぼう国際外語学院,
国際テクニカルデザイン・自動車専門学校, (株)ダイサン小山, フランクイングリッシュスクール, (一社)メーク・ザ・ユートピア, 木曜会

登 録 団 体 (敬称略 50音順)

あさひ保育園, 小山国際交流会おいふぁ, 小山市日本伝統文化音楽連盟, 小山日中友好協会,
世界平和女性連合会栃木第二連合会, 中国語学習会



日頃のご支援、ご協力誠にありがとうございます！

『外国人ふれあい子育てサロン』

初めての地で初めての子育てという方、子育てに関して不安という方、ポルトガル語・スペイン語が話せる相談員が相談に応じます。
利用は無料です！ ☆日時：月～金(土日祝、年末年始を除く) 9:00～16:00 * 事前にご連絡ください。
☆場所：小山市国際交流協会 事務所内 ☆連絡先：(0285) 23-1042

español Lugar para consulta a los extranjeros sobre la crianza de los niños

En este lugar abierto a los extranjeros, estamos haciendo consultas relacionadas con la crianza de los niños. Personas que se encuentran en un corto tiempo, criando a hijos por primera vez y tiene preocupación relacionados con la crianza, nos pueden buscar nosotros para consulta. Será también en portugués y español. La consulta es gratis. No dude en contactar.

☆ Días: de lunes al viernes (no servir los sábados, el domingos, festivos nacionales, fin y comienzo de año) ☆ Horario: 9:00 hasta el 16:00 ☆ Dirección: Centro de apoyo regional para los extranjeros de la ciudad de Oyama (Oficina de Asociación de Intercambio Internacional de la ciudad de Oyama)
〒323-0827 Oyama-shi Hitotonoya 931-3 Oyama-shi Hitotonoya Chosha, segundo piso
☆ Contacto Teléfono: 0285-23-1042

português Espaço aberto aos estrangeiros para consulta sobre a criação de filhos

Neste espaço aberto aos estrangeiros, estamos atendendo a consultas relacionadas a criação de filhos. Pessoas que são recentes na região, que criam filhos pela primeira vez e tem preocupações relacionadas a criação, poderão procurar-nos para consulta. Atenderemos também em português e espanhol. A consulta é gratuita. Sintam-se a vontade para nos procurar.

☆ Dias : De segunda à sexta (Não atendemos aos sábados, domingos, feriados nacionais, final e início de ano) ☆ Horário : das 9 : 00 às 16 : 00 horas ☆ Local : Oyama-shi, Centro Regional de apoio aos estrangeiros da cidade de Oyama (Escritório da Associação de Intercâmbio Internacional de Oyama)
〒323-0827 Oyama-shi Hitotonoya 931-3 Oyama-shi Hitotonoya Chosha , Segundo andar
☆ Telefone para contato: 0285-23-1042

小 山 市 国 際 交 流 協 会 受付時間: 9:00～17:00 (土日祝日を除く)
事務所: 〒323-0827 小山市神鳥谷931-3(神鳥谷庁舎2階) 電話/FAX: (0285) 23 - 1042
4 Mail: oyama6iea@tvoyama.ne.jp URL: http://www.tvoyama.ne.jp/oyama6iea/



Oyama International Exchange Association

小山市国際交流協会

発行：小山市国際交流協会

編集：広報部会

News

No.67
2018.8.31

平成30年度 小山市国際交流協会 会長挨拶

日頃から、小山市国際交流協会の運営に関しましてご支援ご協力を賜り、深く感謝申し上げます。

人口16万7千人を越え、農・商・工とバランスがとれた、栃木県の南都として躍進し続ける小山市には、2010年にユネスコ無形文化遺産に登録された本場結城紬や、2012年にラムサール条約に湿地登録された渡良瀬遊水地、そしてリオデジャネイロオリンピックで金・銀・銅メダルの大活躍をした競泳の萩野公介選手、ロンドン・リオデジャネイロ2大会連続で銅メダルを獲得した柔道の海老沼匡選手をはじめ、世界に誇れる宝が数多くあります。

さらに、2002年にオーストラリアケアンズ市と友好交流に関する合意書を、2005年に中国紹興市と友好交流を発展させる覚書をそれぞれ交わして以来、相互に友好を深め国際交流にも力を入れて参りました。これまでにケアンズ市へ

は27団体延べ579名、紹興市へは16団体延べ175名を小山市から派遣いたしました。また、海外都市との交流のみならず、会員の皆様におかれましては、66カ国約6,700人の市内在住外国人の支援や、各種交流イベントの実施など、小山市の国際化にご尽力いただき、誠にありがとうございます。

小山市では2020年の東京オリパラに向けて、より多くの外国人の皆様に、小山市に足を運んでいただこうと、様々な施策を進めております。その中で本協会が果たす役割は、市内在住外国人とのコミュニケーションや多文化共生はもちろんのこと、外国人旅行者の集客やおもてなしなどにおいても、今後益々重要となっていくものと確信しております。

結びに、小山市国際交流協会の益々の発展と関係者の皆様のご健勝とご多幸をご祈念申し上げ、挨拶いたします。



大久保 寿夫 会長

小山市国際交流協会 会員随時募集中！

年会費 ●個人会員：2,000円／年
●家族会員：3,000円／年
●学生及び外国人会員：1,000円／年
●登録団体会員：3,000円／年
●賛助団体会員：1口10,000円／年

特典 協会主催の行事に会員価格で参加できます。
協会ニュースをお送りします。
ボランティア活動に参加できます。
会員限定のイベントに参加できます！

New annual membership fee structure

★Regular member…**2,000 yen / year** ★Family membership…**3,000 yen / year**
★Students or foreign national members…**1,000 yen / year**

小山市国際交流協会は、市民を主体とした幅広い分野における国際交流及び国際協力を通して、諸外国の人々との相互理解と友好親善に寄与することを目的に1994年9月に設立されました。活動趣旨に賛同してくださる方であれば、市内外問わず入会できます！外国語ができなくても大丈夫！外国の人と友だちになりたい方、国際交流に興味のある方、ボランティアをしてみたい方、日本文化を伝えたい方など、多くのみなさんの参加をお待ちしています。



★ **ただいま、企画・立案から参加してくれる方を募集中！一緒に楽しいイベントを作りませんか？** ★
主に、4つのグループが中心になり企画・運営しています！

①事業部会(交流イベント関連の企画・実施) ②研修部会(講座の開催・日本語ボランティアなど)
③広報部会(協会NEWS作成・写真撮影・広報活動) ④翻訳・通訳部会(翻訳・通訳に関すること)
詳しくは協会事務所まで お気軽にお問い合わせください (0285) 23 - 1042

平成30年度 役員会開催



4月6日(金)14:00～15:00 市役所 3階 会議室北にて役員会を開催しました。平成30年度定期総会に上がる議題について及び役員改選について協議されました。

また、この役員会において顧問の下野博司氏、副会長の結城史隆氏の両名に、10年功労の表彰状を授与させていただきました。



平成30年度 定期総会開催

4月27日(金)16:30～17:45 市役所 3階 会議室北にて平成30年度定期総会を開催しました。栃木県国際交流協会 原山光史理事長より来賓挨拶を頂戴しました。会員総数257名。総会出席者32名、委任状提出者数118名、よって規約第11条の過半数の要件を満たし議題に入りました。大久保会長の議長進行のもと、平成29年度事業報告及び決算報告に始まり、平成30年度事業計画、予算案、役員改選案、また今回は規約の一部変更案について協議されました。全議題、出席者の皆様のご賛同を得、滞りなく承認されました。



最後に委託事業の外国人地域支援センター『外国人ふれあい子育てサロン』の平成29年度事業報告及び決算報告、平成30年度事業計画及び予算案の報告を受け、閉会となりました。

今年度は役員改選で7名が新役員に。そして11名の方が退任されました。退任されました役員の皆さまは、これまで小山市国際交流協会の様々な事業に惜しみない尽力を注いでくださいました。ここに心からの感謝の意を表させていただきます。ありがとうございました。

(承認された内容につきましては『平成30年度 小山市国際交流協会 定期総会』資料に記載しています)

外国人料理講師を紹介しました

間々田市民交流センター主催『世界のカレー講座』(いつものカレーにひと味違ったスパイスを！あなたの知らないカレーの世界へ！)のための講師紹介依頼を同交流センターから受け、市内のパキスタン料理店『パミールマート』さんを紹介させていただきました。

このイベントは間々田市民交流センターにて6月21日(木)～7月9日(月)まで(全4回)開催されたもので、10名の方が参加されました。

参加者感想

「普段食べているカレーとは全く別物なので本場のカレーを味わえてよかった」
「多彩なスパイスをつかえてとてもおいしい」



『5か国語講座』(5か国語であいさつしよう!) 研修部会

5月21日(土)から6月9日(土)全5回 中国語,ハングル,イタリア語,スペイン語,ポルトガル語で、あいさつをメインにした内容で、各言語90分1回ずつの日程で開催しました。13名の方が受講されました。



講師 (左から)
中国語:野中美恵子氏, ハングル:キム ボンジャ氏
イタリア語:マリア バレンティナ マッチオーニ氏,
スペイン語及びポルトガル語:渡辺 エリザベッチ ミチ氏



参加者感想

「中国語」「韓国語」「イタリア語」「スペイン語」「ポルトガル語」で簡単なあいさつができたらいいなと思い受講しました。話せるというわけにはいきませんでした。先生方がとてもやさしく丁寧に教えて下さり、言語の雰囲気を感じ取ることができました。楽しくあつという間の5回の講座でした。(林 和子)



日本語教室(月・水)で、七夕を紹介 研修部会



マンデーサークル



身につく日本語教室

日本語教室の『マンデーサークル』(月)と『身につく日本語教室』(水)では、授業の一環で毎年、生徒の皆さんに“七夕”を紹介しています。生徒のみなさんは先生に教わりながら「にほんごをはやくおぼえたい」「にほんごが上手になりますように」など、思い思いの願いを短冊に書いて笹に飾りつけました。最後にみんなで七夕の歌 “たなばたさま” をうたいました。
♪ さーさーのーはー さーら さーら ♪

今後の予定

- ◆初級英語講座 (全5回) 9月 7日(金)～10月12日(金) 講師:リンディー リオン氏
- ◆着物着付け講座 (全10回) 10月 2日(火)～12月11日(火) ※11月20日(火)を除く 講師:飯村好枝氏
- ◆会員親睦バーベキュー 10月 7日(日) 詳細チラシ参照
- ◆会員研修バスツアー 11月20日(火) 行先: 鹿沼市
- ◆交流バスツアー 12月で検討中

その他、調整中

行事予定は協会のホームページにもアップしていますので、ご覧ください。
URL : <http://www.tvoyama.ne.jp/oyama6iea/>